



世界日報

THE WORLD
Morning Post

張大兩日每
號五十六百五第

中華民國郵政局特准掛號認爲新聞紙類

電話編輯部西局二二二八營業部七九〇號

日價報訂

類別	每份	每月	每季	半年	全年
本埠	大洋一角	大洋三元	大洋八元	大洋十五元	大洋三十元
外埠	大洋一角二分	大洋三元二角	大洋八元二角	大洋十五元二角	大洋三十元二角

目價告廣

類別	每行	每日	每大	每小
第一版	每行三十字	大洋二角	大洋四角	大洋一角
第二版	每行三十字	大洋一角	大洋二角	大洋五分
第三版	每行三十字	大洋一角	大洋二角	大洋五分
第四版	每行三十字	大洋一角	大洋二角	大洋五分

商務印書館三十年紀念

大贈品
大廉價

購買小學教科書
滿實洋一元 送實洋書券一元二角

◀ 限 期 ▶

師範學校用書

定審部育教
範師代現
書科教

書名	著者	定價
教育學原理	張其成	四角
各科教學法	范壽康	四角五分
學校管理	范壽康	三角五分
小行政及組織	范壽康	三角五分
教育心理學	吳康	三角
簡易算術	吳康	四角五分
教育測驗綱要	范壽康	四角

書科教著新

書名	著者	定價
新教育學	張其成	二角五分
新各科教學法	范壽康	二角五分
新學校管理	范壽康	二角五分
新小行政及組織	范壽康	二角五分
新教育心理學	吳康	二角五分
新簡易算術	吳康	二角五分
新教育測驗綱要	范壽康	二角五分

▲各種新書
▲師範學校新教科書
▲新體師範講義

廠北京有正書局大廉價

自陽曆八月一日起至九月三十日止
凡在本局購買圖書者一律八折優待

請購秋季之禮品
珠茶 每罐大洋四角
珠蘭 每罐大洋四角
珠梅 每罐大洋四角

世界日報副刊

本訂合

第一卷	第二卷
第一卷 要目	第二卷 要目
劉復 詩歌	劉復 詩歌
女學士 詩歌	女學士 詩歌
胡適之 詩歌	胡適之 詩歌
胡適之 詩歌	胡適之 詩歌
胡適之 詩歌	胡適之 詩歌
胡適之 詩歌	胡適之 詩歌
胡適之 詩歌	胡適之 詩歌
胡適之 詩歌	胡適之 詩歌
胡適之 詩歌	胡適之 詩歌
胡適之 詩歌	胡適之 詩歌

新書三種 出版了 廉價期內一律八折

加郵費實售二分大洋 郵票二角 外埠另加郵費

北京青年會 招生廣告

財政部專門學校九月開學
英文夜學校九月開學

東方大學招生

北京法政專門學校續招新生
報名日期：九月二十八日

北京電話局廣告

清理積欠 供給新用戶 需要起見 凡欠費者 仍須至本局繳清

正陽門贈送大寶

凡在本門購買圖書者 均可獲贈大寶一份

九肝

治肝臟疾病 功效神速
每瓶大洋二角 每打大洋二元

粵政府移武昌

△廣州中央委員會昨日
已開會討論

電通社廣州十八日電。粵方中
央執行委員會。定於二十日
（昨日）開會討論粵政府遷移武
漢問題。

十六日）電開。在蔣元林
代理之平陽師範。每日實行
訓練。並擬令地方駐軍各
部隊。一體遵照合校方駐軍
。奉蔣元林遺訓。並由蔣任
理師長之職。伏念元林一個
武夫。俄乏學術。廁茲重任
。臨臨授成。尚望不棄。俾
言時福。卑作教員。是所切

京漢鐵路短期借款券還本付息展期廣告

查本路民國十年發行短期借款券，原定於本年三月十五日到期。因受戰事影響，未能如期還本付息。現經本路與債權人會議決，將該項借款券還本付息展期一年，自民國二十一年一月一日起開始還本付息。此項展期辦法，業經呈准財政部在案。特此公告。

京漢鐵路管理局要廣告

啓者：本路現因調濟車輛，便利運輸起見，自即日起，將往來北京、石家莊、保定、張家口、歸綏、包頭、大同、太原、西安、蘭州、成都、昆明、貴陽、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽、廣州、香港等處之客貨列車，分別增開、減開、或變更行駛路線。凡旅客、貨主，如有需要，請向本路各站洽詢。特此公告。

回京遷移：因本路車輛調濟，自即日起，由漢口開往北京之客貨列車，分別增開、減開、或變更行駛路線。凡旅客、貨主，如有需要，請向本路各站洽詢。特此公告。

孔才刻印：本號承辦各種中西文字、圖畫、名片、信箋、帳簿、合同、章程、書冊、簿據、單據、票據、證書、執照、印章、圖章、戳記、花邊、紋樣、裝飾、設計、繪圖、製版、印刷、發行、經銷、代理、各項業務。凡有委託，請向本號洽詢。地址：漢口英租界四馬路。

華威銀行兌換所廣告：本行承辦各種外幣兌換、匯兌、貼現、押匯、買賣、發行、經銷、代理、各項業務。凡有委託，請向本行洽詢。地址：漢口英租界四馬路。

京漢鐵路局招標出售舊廢衣物廣告：本局現有舊廢衣物、被褥、帳篷、帆布、繩索、工具、器材、等項，擬公開招標出售。凡有意承購者，請向本局工程處洽詢。特此公告。

中南銀行廣告：本行承辦各種銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現、買賣、發行、經銷、代理、各項業務。凡有委託，請向本行洽詢。地址：漢口英租界四馬路。

梅毒六零六

德國新製六零六
專治梅毒、淋病、下疳、橫痃、魚口、便毒、濕疹、疥瘡、皮膚病、等項。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

心胃疼：本藥專治心胃疼痛、嘔吐、泄瀉、痢疾、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

小腸疝氣：本藥專治小腸疝氣、腹痛、便秘、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

暖精補腎丸

專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、失眠健忘、食慾不振、精神萎靡、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

舒肝定痛膏

專治肝氣鬱結、胸膈痞滿、兩脇疼痛、嘔吐酸水、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

療癰鼠瘡

專治癰疽、鼠瘡、疔瘡、瘰癧、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

西醫醫院

專治內外科、小兒科、婦產科、皮膚科、等症。凡有患此症者，請向本醫院洽詢。地址：漢口英租界四馬路。

感謝良醫

余患多年虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、失眠健忘、食慾不振、精神萎靡、等症。經友人介紹，向本藥房購買暖精補腎丸，服後病癒。特此登報鳴謝。張某某。

幼幼科王子仲

專治小兒驚風、疳積、咳嗽、泄瀉、等症。凡有患此症者，請向本診所洽詢。地址：漢口英租界四馬路。

丹坤救

專治婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

壯陽子精鎖

專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、失眠健忘、食慾不振、精神萎靡、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

腸風便血丸

專治腸風、便血、痔瘡、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

潤面美容

專治面部雀斑、粉刺、黑頭、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

張仲三

專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、失眠健忘、食慾不振、精神萎靡、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

大醫生紅色補丸

專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、失眠健忘、食慾不振、精神萎靡、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

保身健體

專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、失眠健忘、食慾不振、精神萎靡、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

白血調

專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、失眠健忘、食慾不振、精神萎靡、等症。凡有患此症者，請向本藥房洽購。地址：漢口英租界四馬路。

世界日報副刊

日一十月九年五十
號一第卷三第

三名劇比較論(續) 王古魯

Ofelias the King 這篇戲曲，所描寫這樣父子二代間纏綿的罪惡之悲劇，在現代人看來，似乎有些不合理。要知當時希臘人這般的迷信根深蒂固，所以竟有信罪惡運命牽涉四五世不易解脫的。我們祇要看 Sophocles 同時代有名劇作家 Aeschylus (525-456 B.C.) 的 Akumenion 和 Orestes 的三部曲，不是明明敘述家罪惡連綿的悲劇嗎？劇的這類取材，在我們現代人對於希臘諸神的威力，沒有直覺經驗的，自然覺得不合理，可是作者所取的主題，却是千古不朽的。在不能躲避的運命前面，負着罪惡的人們，還是努力着想躲避。這種想躲避的一念，便生出種種徒勞無功的奮鬥來。近代作家的得意題目——人們的愚昧和淺見，以及對生的懊惱和執着——中有歌隊 (Chorus)。上面不是說過希臘悲劇原是從歌隊轉變而來的嗎？戲劇漸漸進步，歌隊便退而為戲的附屬物。當演劇的時候，歌隊始終排立於舞台後面，或歌或舞；或過劇中人物獨白的時候，歌唱間答；或代主人公抒情歌唱；或在人物出場之間，歌以連繫避免單調的。在 Aeschylus 的 Akumenion 劇中，還看出 Chorus 在劇中佔重要位置的痕跡。到了 Sophocles 劇裏，歌隊已漸漸減少，側重說白。到 Euripides (480-406 B.C.) 的劇中完全退去，同時戲劇也漸漸從抒情詩風敘事詩風進一步向着真正意味的戲劇目標發展了。

Shakespeare 的 Othello 劇怎樣呢？劇中情節，恐怕讀者中間知道的很多，所以祇把主要點取出來說說。一個威羅思 Venice 的驍勇的黑將軍 Othello，却對於元老院議員 Brabantio 的愛女，絕世雙美人 Desdemona 有了熱愛。他雖遭着岳父親劇烈的反對，並且在 Council-Chamber (Act I, scene III) 裏甘受着岳父親向愛人 Othello 罵他說：「她能欺騙父親，也能欺騙你哩！」總之是百折不回地堅決表示不願嫁 Othello。誰知好事多磨，結婚未久，遂演出絕大悲劇。Othello 因重用 Cassio 遂引起部下 Iago 的嫉妬。因此從中播弄，純潔無瑕的 Desdemona 竟被陷為不貞於 Othello。魯莽無知的黑將軍，入其圈套，因疑成妬，因妬成恨，Desdemona 百口莫辯，卒致演成殺妻慘劇。及至愚昧的 Othello 發覺身受愚弄，大錯業已鑄成，無可挽救，懊喪萬分其自刃，垂死時所呼的：

"I Kiss'd thee ere I Kill'd thee—no way but this, Killing myself, to die upon a Kissing."

Ofelias 戲曲，拿來和 Ofelias the King 相較，可以看出兩篇的作者都為憐憫愚昧無知的人們描寫的。Ofelias 王自恃勇力智慧，欲與 Phocas 神託相抗，出亡流浪，反促成其被父母所殺。而 Ofelias 在 Council-Chamber (Act I, scene III) 被 Brabantio 控彼竊女時，尚能確信 Desdemona 真心愛彼，大膽地要求喚問 Desdemona，並願如發見彼有不實不盡時以性命為質。苟其信 Desdemona 人格不潔，便生誤會，雖云 Iago 洞察人情幾微，善於弄奸，而 Othello 之不足以及受 Desdemona 純潔愛情的愚昧，已顯然暴露無餘了。二劇中的主人公的愚昧相同，結局都趨於毀滅，這是 Sophocles 劇和 Shakespeare 劇共取的賞善罰惡的途徑啦！可是二劇不同的地方也不少。我們總能知道 Othello 的 Desdemona 劇裏的神祕，是希臘多神教的諸神。他們完全與人類羣居，具有和人一般無異的喜怒哀樂的慾念，來支配人們的運命。Ofelias 劇的神，却是基督教唯一的 God 超乎自然，靜默地操縱着人們的運命。這便是二劇的分歧點。Ofelias 王始終受着外部的神意操縱，深深陷入悲劇的運命中心。Ofelias 却不是這樣，他雖受着內心的慾念驅迫着，熱愛，悲歡，歡喜，怨恨，憤怒，煩悶，痛悔等慾念在內心裏三六九等地兜圈子，才演成絕大的悲劇來。結尾雖一般的同趨毀滅，就動機而言，Ofelias 為

- (一) 三名劇比較論 (續) 王古魯
(二) 從山東歌謠中所見到的山東民俗 (續) 谷風田
(三) 人生雜記 三水

82

反對，並且在 Council-Chamber (Act I, scene III) 裏甘受着岳父親向愛人 Othello 罵他說：「她能欺騙父親，也能欺騙你哩！」總之是百折不回地堅決表示不願嫁 Othello。誰知好事多磨，結婚未久，遂演出絕大悲劇。Othello 因重用 Cassio 遂引起部下 Iago 的嫉妬。因此從中播弄，純潔無瑕的 Desdemona 竟被陷為不貞於 Othello。魯莽無知的黑將軍，入其圈套，因疑成妬，因妬成恨，Desdemona 百口莫辯，卒致演成殺妻慘劇。及至愚昧的 Othello 發覺身受愚弄，大錯業已鑄成，無可挽救，懊喪萬分其自刃，垂死時所呼的：

"I Kiss'd thee ere I Kill'd thee—no way but this, Killing myself, to die upon a Kissing."

Ofelias 戲曲，拿來和 Ofelias the King 相較，可以看出兩篇的作者都為憐憫愚昧無知的人們描寫的。Ofelias 王自恃勇力智慧，欲與 Phocas 神託相抗，出亡流浪，反促成其被父母所殺。而 Ofelias 在 Council-Chamber (Act I, scene III) 被 Brabantio 控彼竊女時，尚能確信 Desdemona 真心愛彼，大膽地要求喚問 Desdemona，並願如發見彼有不實不盡時以性命為質。苟其信 Desdemona 人格不潔，便生誤會，雖云 Iago 洞察人情幾微，善於弄奸，而 Othello 之不足以及受 Desdemona 純潔愛情的愚昧，已顯然暴露無餘了。二劇中的主人公的愚昧相同，結局都趨於毀滅，這是 Sophocles 劇和 Shakespeare 劇共取的賞善罰惡的途徑啦！可是二劇不同的地方也不少。我們總能知道 Othello 的 Desdemona 劇裏的神祕，是希臘多神教的諸神。他們完全與人類羣居，具有和人一般無異的喜怒哀樂的慾念，來支配人們的運命。Ofelias 劇的神，却是基督教唯一的 God 超乎自然，靜默地操縱着人們的運命。這便是二劇的分歧點。Ofelias 王始終受着外部的神意操縱，深深陷入悲劇的運命中心。Ofelias 却不是這樣，他雖受着內心的慾念驅迫着，熱愛，悲歡，歡喜，怨恨，憤怒，煩悶，痛悔等慾念在內心裏三六九等地兜圈子，才演成絕大的悲劇來。結尾雖一般的同趨毀滅，就動機而言，Ofelias 為

從山東歌謠中所見到的山東民俗(續) 谷風田

半神的，為超現實的。而 Othello 則為現實的，人類的。這就是 Sophocles 代表的古典主義 Classicism 的希臘精神，和 Shakespeare 代表的浪漫主義 Romanticism 的近代精神間之境界線哩！(未完)

東民俗(續) 谷風田

這是如何悲慘的現象，教我們看來，但一般的人並不以此為非理，而且還贊成之。風，一天一天的盛行起來，直到現在，還是有加無減。這事在山東各縣的鄉間是常見的，這樣的民俗，真是令人浩嘆！

(四) 家庭中的姑嫂不睦

中國的社會，向來是採用大家庭制度。在這種大家庭制度之下，人們不知要受了多少的磨難！什麼九世同堂，什麼百忍，這都是作繭自縛罷了。大家庭制度的第一件罪惡，就是姑嫂的爭執，再就是姑嫂的不睦。以上二者之中，尤以後者為最顯明。別處我不知如何，但在山東一省說來，則十家有九家是姑嫂不睦的，這幾乎成了山東民間特有的一種歇斯底里病！假使我們把耳朵放長一點，那麼這種病症我們隨時隨處都可以發見；但在歌謠中所表現的為最深刻！如

83

見，但在歌謠中所表現的為最深刻！如

△ 婆媳不和

婆媳不和，非黃，買了燒餅看娘。看的親娘好了病，養的閨女實中用。

老娘說：「殺個雞，」
媳婦說：「殺個鴨。」
老娘說：「殺個鴨，」
媳婦說：「殺個雞。」
老娘說：「(拿不著)。」
媳婦說：「(借雞來)。」
老娘說：「(借不來)。」
媳婦說：「(借不來)。」
老娘說：「(不吃的飯)。」
媳婦說：「(不吃的飯)。」
老娘說：「(不吃的飯)。」
媳婦說：「(不吃的飯)。」

老娘送到當天井，
媳婦送到門門口；
哥哥送到菊花屋，
左手捧，右手戴。

哥哥問道：「你還不來？」
媳婦問道：「你還不來？」
「有咱娘走的常，
沒有爹娘走一哩！」
我從這首歌裏，可以看出姑嫂的惡感是何等的深？這本來也就是中國社會的積習使然，中國人差不多都以女兒作外人看待，總以為女兒出了嫁，就是人家的人了，此後似乎再沒有什麼關係，所以姑嫂之間，不由的就要起些衝突！又或當小姑在娘家未出嫁時，虐待其嫂，這也是日後姑嫂不睦的大原因。又如：

富豆花，一男又女，
從小媳娘教他織布。

一天織了半個布，
兩手托着給爹看，
俺爹誇俺好工夫。(未完)

三水

(四) 可愛的人們

鈴鐺一響，我就知道是張二先生來了；因為他曾經說過：「你們的客人都不要拉鈴，那是個不識事呵。」我覺得這句話真可笑。今天鈴鐺響了三下，大概是又他來了。我向母親說：「張二先生走道，是不留心腳下的；我想拿根繩子，圍着一個圈，把他絆倒，那才有趣呢！」我嘻嘻的笑，我母親也笑。

「今天我帶了不少花兒呢，你笑吧，反正不能給你。」不知怎麼張二先生聽見了，嚇得我聲聲止，趕緊過去，深深地向他鞠了一個躬。他哈哈的冷笑着道：「孩子，我今天帶了不少的花兒呢！可惜你不是女子。」他說完這句話，就拉着我的手往前走，不知不覺就走到院子裏了。我母親正在那裏坐着，他低聲地向母親說一個話道：「我又來了！」我在旁邊聽見這句話覺得他很可笑；然而又不能儘量笑着，恐怕為他所恨。於是就拿了一把椅子，讓他坐下，不料他剛一坐下，就把他手裏的花兒，撒了一地，「唉！老天爺，真不長眼。為什麼讓小翠(我的名字)是個男孩子？他要是個女孩子，那多麼好呵，花兒兒早往頭上戴了。」我的臉一紅一白，同時他的那副厚皮臉，却老盯着我；我氣得要哭，但是他知道，我怕羞了，變得很和藹的態度說：「唉！我的眼裏真花了，小翠是女的呢，你瞧！……，真是個女孩子呢。孩子，這些花兒給你吧！」我未曾明白這種話是和我開玩笑的；但是我實在捨不得這些花兒。於是就強笑着答道：「張二先生不必和我開玩笑，我叫我媽，給我梳一個髻子。」我母親聽着笑個不止，張二先生狂笑了一陣，我也不禁狂然

84

失笑。

II

當我在院裏捕着蒼蠅的時候，就聽見屋裏嚷嚷連天；這不要緊，一定是我父親的朋友馬其元了。我常常因為他嚷嚷，笑得很利害。這回他又不知為什麼嚷嚷起來了，我也不得不照常的嚷；但是笑得過火了，以致於從階上倒栽下來，嚷道：「媽！我栽下來了。」馬其元連忙出了屋子，把我扶起來，接着就是嘆氣說：「這麼大的孩子，還叫媽。唉！」(其實我不過十七歲。)我本來很痛苦；但是他的嘆氣，却令我忘記了痛苦，向他笑。他覺得很羞，還是回到屋子裏，和我母親談他的有意思的話去了。我很奇怪這位大人，但是我不以為他可笑。

他談得太無聊了，伏着案上睡起來了。我因為我母親的勸告，也不笑他了；慢慢地走進屋裏，坐在一個他對面的椅子上發呆。他睡得很熟，蒼蠅在他頭上來回的叮他，他都不知。

當我也想睡覺的時候，他忽然說起話來了：「妻子，你不會愛我？你要知道我是你的丈夫呵。」我母親笑起來了：「你聽這個人在夢裏，還想他的妻子呢。」我也不笑了。

III

今年夏天，她又來了，送了我好多西瓜。她是個胖子，差不多他們一村子的人都這樣稱呼她。我和母親呢，自然也不能例外。她每回來的時候，遇見這種輕視她的名字，她並不惱怒，祇是淺淺地一笑。她對於人的同情，是不大開心的；我常常羨慕她，也就是這一點。

今天她來了，實在是我一生的榮幸，可有一個機會，各說一些不通世情的話，但是我竟是個孩子，不敢問那些可遭人忌的話。僅僅問她一句：「你的男人好麼？」很好。

可是他有那麼一個毛病，——平常不愛和我說話。——「許是他怕你吧？」「不，少爺！他不會的；他還和我親一次嘴呢。」「怎麼樣呢？」我笑着向他說。——「少爺！這沒有什麼可笑；你將來也是這樣的。我養得沒有地方養了。」他說：「少爺！你還是羞呢？還是不要惱，誰不想娶子呢？」「唉！你太壞了！我走了！我走了！」說着就跨着大步，往外走了。我母親叫我追他，但是我看見他走得很快了，也沒有去追；就回來和我母親談他一場。

雖然我母親老不起她。(完)

本刊啟事

(一) 本刊第二卷合訂本現已出版，定價二毛，發賣處：(一) 本館，(二) 北京及上海北新書局，及其各分銷處。

(二) 投稿諸君鑒：前月承各稿，凡來函指明索回現金者，均已將通知書寄奉。希即派人到館領取。又領取期以本月月底為限，過期即行銷燬。此為會計上之便利起見，不得不爾，尚希原諒。

自製藥片



小兒驚風 驚風之症 小兒驚風 驚風之症 小兒驚風 驚風之症

教育界

胡敦復呈請教育部

反對兩女大合併

女子大學校長胡敦復。昨日正呈請任可。反對兩女大合併。原文如下。

呈為呈請事。前奉鈞令合併兩女大。查兩女大。素以學術精深。設備完善。為全國女大之冠。現因合併。勢必影響學術。且兩女大。分屬不同系統。合併後。必致混亂。故呈請鈞部。准予撤銷合併。以維學術。此呈。

北京大學

昨開教員大會

九校開學問題。各校校長。昨開教員大會。討論開學問題。各校校長。均出席。會議中。討論了開學問題。各校校長。均表示。將盡力配合。以維教學。此。

北大提前開學

國立九校。昨已提前開學。各校學生。均到校上課。此。

交通大學

僅領到款三千元

北京交通大學。因經費困難。僅領到款三千元。各校學生。均到校上課。此。

女師大領得款

女子師範大學。昨已領得款。各校學生。均到校上課。此。

教育費可發二三成

財政部。昨已決定。教育費可發二三成。各校學生。均到校上課。此。

前晚在青年會演講

本月十九日晚。米市大街。青年會。特請南美洲。在該會演講。各校學生。均到校上課。此。

世界科學大會

科學上三大豫言。各校學生。均到校上課。此。

不得合併各小學

江蘇省政府。昨已決定。不得合併各小學。各校學生。均到校上課。此。

算了吧

算了吧。各校學生。均到校上課。此。

狗叫

狗叫。各校學生。均到校上課。此。

衣服能表示階級

衣服能表示階級。各校學生。均到校上課。此。

京俗小識

京俗小識。各校學生。均到校上課。此。

交際明星

交際明星。各校學生。均到校上課。此。

社會小說

社會小說。各校學生。均到校上課。此。

採風錄

採風錄。各校學生。均到校上課。此。

一知半解

一知半解。各校學生。均到校上課。此。

狗叫

狗叫。各校學生。均到校上課。此。

衣服能表示階級

衣服能表示階級。各校學生。均到校上課。此。

Table with exchange rates for various currencies and locations.

Table with exchange rates for various currencies and locations.

Table with exchange rates for various currencies and locations.

Table with exchange rates for various currencies and locations.

